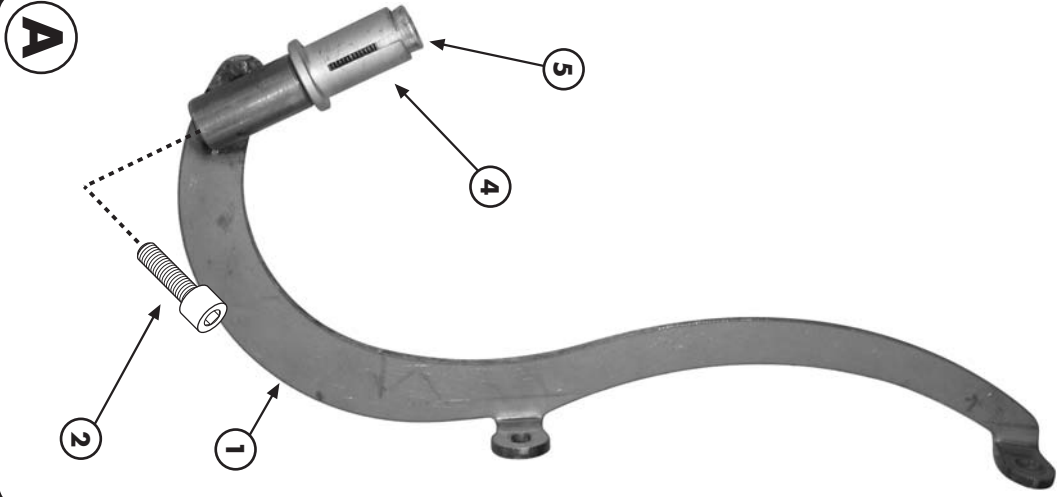


A285A - A285A

ATTACCHI SPECIFICI PER - SPECIFIC FITTING KIT FOR  
 KIT DE MONTAGE SPECIFIQUE POUR - SPECIJSCHER MONTAGEKIT F R  
 ANCLAGE ESPECIFICO PARA

**YAMAHA NEO S 50cc 08**  
**MBK OVETTO 50cc 08**

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - INSTRUCIONES DE MONTAJE



**1**  
**SUPPORTO**  
 SUPPORT  
 SUPPORT  
 SOPORTE  
 SÖPÖRTE  
**Q.TY n.2(p×-5x)**

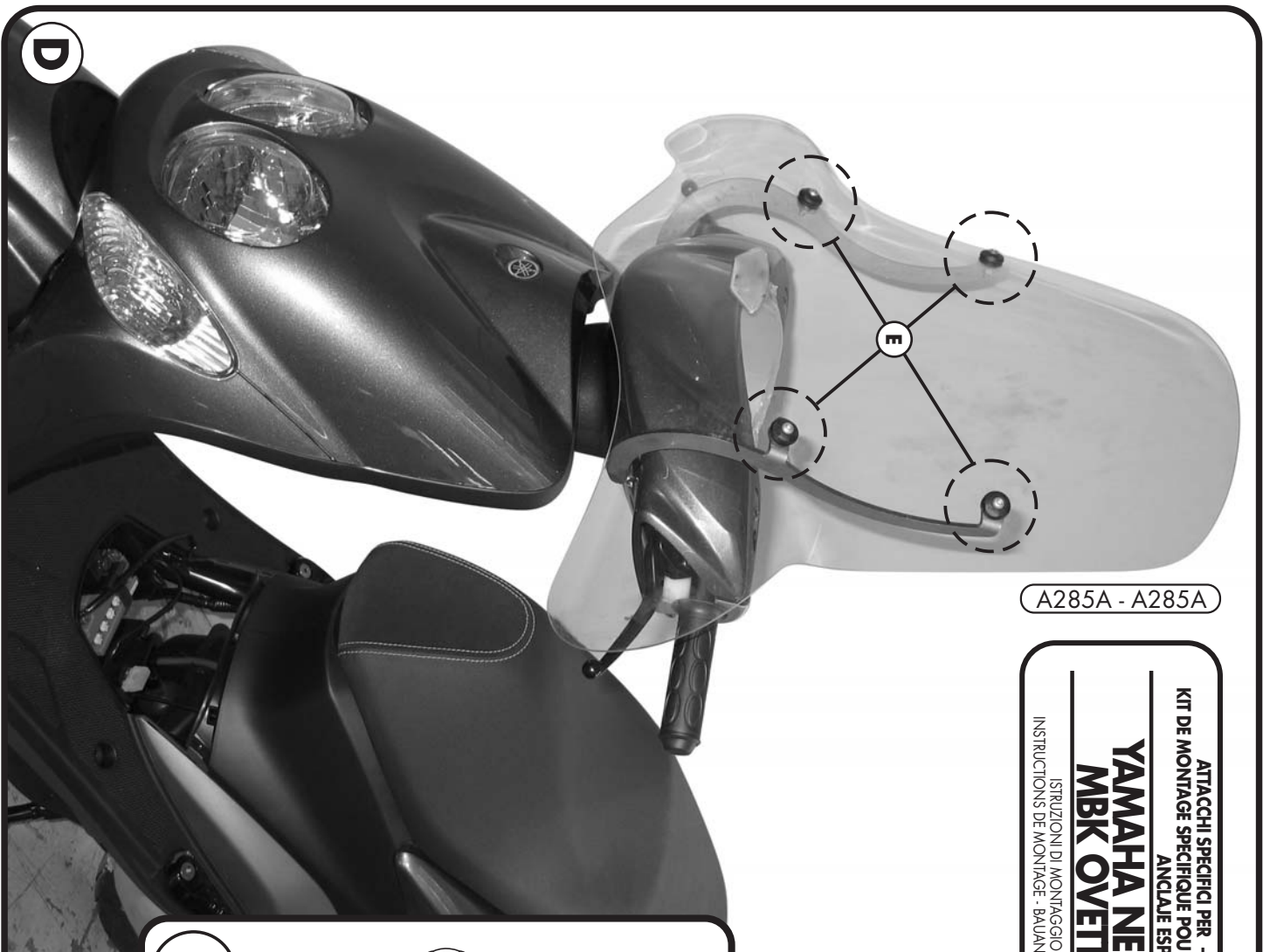
**2**  
**VITE TCEI M8x70mm**  
 SCREW  
 VIS  
 SCHRAUBE  
 TORNILLO  
**Q.TY n.2**

**3**  
**VITE TBEI M6x25mm**  
 SCREW  
 VIS  
 SCHRAUBE  
 TORNILLO  
**Q.TY n.4**

**4**  
**FISHER**  
 EXPANDING TUBE INSERT  
 GEFÄHLE  
 TUBO  
 TUBO  
**Q.TY n.2**

**5**  
**CONO FILETTATO**  
 TAPERED CONE  
 CONE FILETÉ  
 KEGEL  
 GEWINDE  
 CONO ROSCADO  
**Q.TY n.2**

**6**  
**BOCCOLA DI RITENZIONE 2871N**  
 STOPPING PASTOR  
 DOUILLE PASTIQUE  
 PASTIK BÜCHSE  
 CASQUILLO  
**Q.TY n.4**



**D**

A285A - A285A

ATTACCHI SPECIFICI PER - SPECIFIC FITTING KIT FOR  
 KIT DE MONTAGE SPECIFIQUE POUR - SPECIFISCHER MONTAGEKIT F R  
 ANCLAJE ESPECIFICO PARA  
**YAMAHA NEO S 50cc 08**  
**MBK OVETTO 50cc 08**  
 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**7**

**GOMMINO**  
 2256  
 FAIREADER  
 CHAUMARD  
 GUMMI  
 GOMA

**Q.TY n.4**

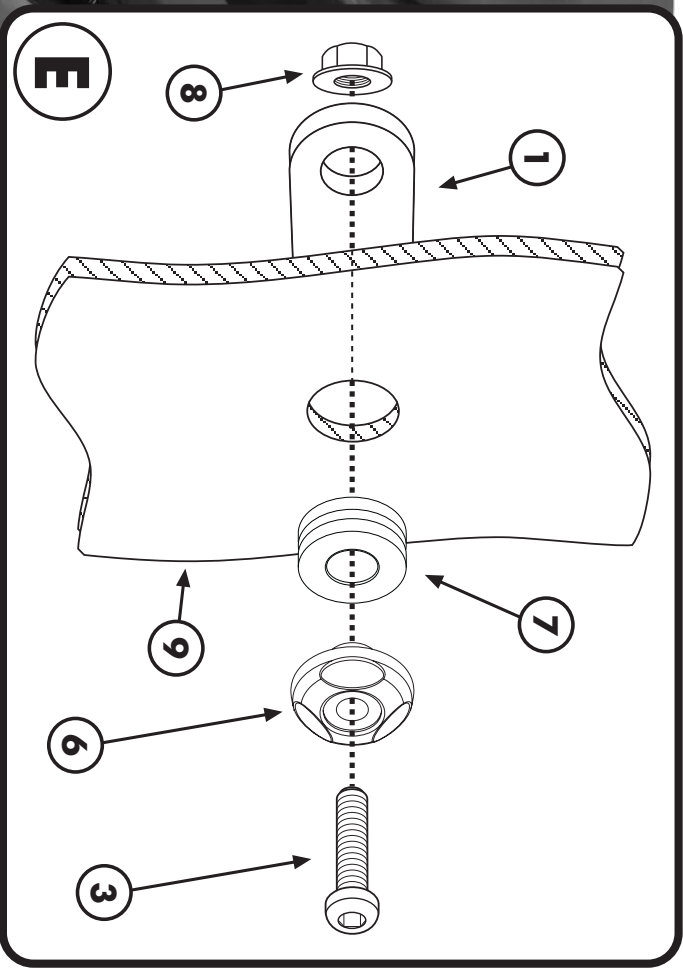
**8**

**DADO A.B. M6**  
 BUSHING  
 BOIT M6  
 ECHOU M6  
 MUTTER M6  
 TUERCA M6

**Q.TY n.4**

**9**

**Q.TY n.-**



**E**

ATTACCHI SPECIFICI PER - SPECIFIC FITTING KIT FOR  
KIT DE MONTAGE SPECIFIQUE POUR - SPEZIFISCHER MONTAGEKIT FÜR  
ANCIALÉ ESPECÍFICO PARA

**YAMAHA NEO S 50cc 08**  
**MBK OVETTO 50cc 08**

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

## I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- PREASSEMBLARE IL SUPPORTO. N°1 AI PARTICOLARI N°2, N°5 E N°6 COME MOSTRATO IN FOTOGRAFIA A. SENZA SERRARE LA VITE N°2;
- EFFETTUARE IL MONTAGGIO SUGGERITO IN FOTOGRAFIA B: FARE ATTENZIONE A SCOPRIRE I PUNTI DI MONTAGGIO DELLE ASTE DI SUPPORTO PARABREZZA INDICATI IN FOTOGRAFIA C; TALI PUNTI SONO COPERTI DA UN TAPPO DI PLASTICA DA TOGLIERE;
- MONTARE IL PARABREZZA (NON INCLUSO) OTTENENDO IL RISULTATO DI FOTOGRAFIA D; FAR RIFERIMENTO ANCHE ALL'IMMAGINE E;
- ULTIMARE IL MONTAGGIO VERIFICANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE (VITI M6=9,6Nm - VITI M8=23Nm)

## GB MOUNTING INSTRUCTIONS

- PREASSEMBLE BOTH LEFT AND RIGHT SUPPORT STRUCTURES (ITEM 1) AS SEEN IN PICTURE A. MAKE SURE YOU DO NOT TIGHTEN THE M8 BOLT.
- REMOVE THE MOULDED PLASTIC FAIRING CAP TO GAIN ACCESS TO THE MOUNTING POINTS FOR THE SUPPORTS AS SHOWN IN PICTURE C.
- INSTALL THE SUPPORT STRUCTURES INTO MOUNTING HOLE AS SHOWN IN PICTURE B AND TIGHTEN SLIGHTLY TO SEAT THE THREADED CONE (ITEM 5) INTO THE TUBE INSERT (ITEM 4). THERE SHOULD STILL BE SOME MOVEMENT IN THE SUPPORT ARMS (ITEM 1).
- ASSEMBLE WIND SCREEN HARDWARE (RUBBER GROMMETS — ITEM 7 — ARE PLACED IN THE HOLE) AS SHOWN IN FIGURE E AND ATTACH WINDSCREEN (SUPPLIED SEPARATELY) AS SHOWN IN PICTURE D.
- MAKE SURE THAT ALL THE NUTS AND BOLTS ARE TIGHTENED APPROPRIATELY (BOLTS M6=9.6NM — BOLTS M8=23NM).

## F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- PREASSEMBLER LES SUPPORTS N°1 AUX PIÈCES N°2, N°5 ET N°6 COMME INDIQUE EN PHOTO A, SANS SERRER LA VIS N°2;
- EXÉCUTER LE MONTAGE SUGGÈRE EN PHOTO B: FAIRE ATTENTION À DÉCOUVRIR LES POINTS DE MONTAGE DES BARRES DU SUPPORT PARE-BRISE INDICQUÉS EN PHOTO C; CES POINTS SONT CACHÉS PAR UN CAPUCHON EN PLASTIQUE QUI EST À ENLEVER.
- MONTÉ LE PARE-BRISE (NON INCLUS) AFIN D'OBTENIR LE RESULTAT EN PHOTO D; SE REFERER AUSSI À L'IMAGE E;
- TERMINER LE MONTAGE EN CONTRÔLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS (VIS M6=9,6Nm — VIS M8=23Nm).

## D BAUANLEITUNG

- MONTIEREN SIE DIE HALTERUNG NR. 1 ZU DEN POSITIONEN NR. 2, 5 UND 6 IM VRAUS WIE IM BILD A GEZEIGT. BEACHTEN SIE BITTE DIE SCHRAUBE NR. 2 NICHT ZU FEST ZU ZIEHEN!
- FOLGEN SIE DER MONTAGE WIE IM BILD B GEZEIGT; BEACHTEN SIE DIE MONTAGEPUNKTE DER SCHEIBENHALTERUNGEN ABZUDECKEN WIE IM BILD C HINGEWIESEN WIRD; DIESE PUNKTE SIND MIT EINEM GUMMIST PSEL BEDECKT, DIE ENTFERNT WERDEN MÜSSEN.
- MONTIEREN SIE DIE SCHEIBE (NICHT INKLUDERT) UND SIE ZU DEM ERGEBNIS VON BILD D; BEZIEHEN SIE SICH AUCH AUF DAS BILD E.
- ZULETZT BEACHTEN SIE DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN (SCHRAUBEN M6=9,6NM - SCHRAUBEN M8=23NM)

## ES

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- EN EL PRIMER LUGAR, MONTAR EL SOPORTE N° 01 A LAS PIEZAS N° 02, N° 05 Y N° 06, COMO SE MUESTRA EN LA IMAGEN A, SIN APRETAR EL TORNILLO N° 02.
- EFFECTUAR EL MONTAJE COMO MUESTRA LA IMAGEN B. PONER ATENCION EN PONER ACCESIBLES LOS PUNTOS DE ANCLAJE DE LOS SOPORTES DEL PARABRISAS COMO MUESTRA LA IMAGEN C; ESTOS PUNTOS ESTAN CUBIERTOS POR UN TAPÓN DE PLÁSTICO QUE TIENE QUE SER SACADO.
- ANCLAR EL PARABRISAS (NO INCLUIDO) COMO MUESTRA LA IMAGEN D; HACER REFERENCIA TAMBIÉN A LA IMAGEN E;
- ACABAR EL MONTAJE COMPROBANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTAN BIEN APRETADOS (TORNILLOS M6=9,6Nm — TORNILLOS M8=23Nm)